



INSTITUT DE FRANCE  
Académie des sciences

## Délégation aux relations internationales



### .Site Internet dédié à LA COLLABORATION SCIENTIFIQUE FRANCO-CHINOISE

Sous l'égide de son Vice-Président délégué aux Relations internationales, Guy Laval, l'Académie des sciences travaille, en étroite collaboration avec le service pour la science et la technologie du consulat de Shanghai, à l'élaboration d'un site Internet, [www.aurore-sciences.org](http://www.aurore-sciences.org), destiné à informer les chercheurs, les étudiants et le public intéressé sur la coopération scientifique franco-chinoise.

Couvrant des domaines variés, ce site a vocation à centraliser l'actualité de toute la recherche franco-chinoise. Il offre donc une visibilité inédite de la coopération scientifique entre les deux pays.

De plus, il constitue pour les chercheurs un outil de coopération original et évolutif. Grâce à un système d'inscription, les chercheurs ont accès à une base de données qui recense les chercheurs, institutions et programmes de recherche en France et en Chine ainsi qu'à une plate-forme communautaire où ils peuvent présenter leurs projets de collaboration et se tenir informés des actualités de leur discipline. Le site propose également des fonctionnalités dédiées à la création de nouveaux contacts, à la recherche de partenaires, aux recrutements et à l'animation des réseaux de travail.

Ainsi, le site [www.aurore-sciences.org](http://www.aurore-sciences.org) offre non seulement une meilleure visibilité de la recherche franco-chinoise à un large public, mais aussi un outil de collaboration performant pour les laboratoires.

Le site Aurore a été présenté au ministère des sciences et technologies, au ministère de l'éducation ainsi qu'à l'académie des sciences chinois. Il y a été accueilli très positivement et les autorités chinoises sont convaincues de son utilité.

## OBJECTIFS

Cette plateforme informatique est à la fois une base de données interactive et un portail pour l'ensemble de nos coopérations. Elle a pour ambition de répondre aux objectifs suivants :

- 1 – Regrouper et communiquer sur l'ensemble des informations de la communauté des chercheurs et les coopérations scientifiques (y compris les sciences humaines et sociales) franco-chinoises
- 2 – Faciliter les échanges et les collaborations entre la France et la Chine, à l'échelle des établissements, des laboratoires et des chercheurs individuels
- 3 – Améliorer la lecture des réseaux institutionnels français et chinois de la recherche
- 4 – Mettre en valeur les coopérations franco-chinoises

Conçue sur l'interactivité, la convivialité et le dynamisme communautaire, la plateforme d'échanges permettra d'initier plus facilement des contacts, l'animation de groupes de recherches ou de chercheurs partageant des intérêts communs, et une communication plus active autour des projets. Elle recensera en outre toutes les

sources d'informations utiles sur la veille, le calendrier des événements, les annonces d'appels à projets et les bourses, qui en feront un portail riche et attractif pour les chercheurs.

## **DESCRIPTION**

Le projet de plateforme Aurore est pensé comme un portail, un site Internet convivial, bilingue (français-chinois), facile d'utilisation, qui regroupe les sous-parties suivantes :

Actualités : la plateforme aurait pour vocation de centraliser l'actualité franco-chinoise de la recherche, afin de mettre en valeur les coopérations actuellement en cours.

Chercheurs : tous les chercheurs (et jeunes chercheurs, à partir du Master) peuvent s'inscrire librement et créer leur propre fiche afin présenter leur domaine d'études et leur parcours.

Etablissements : présente une institution : coordonnées, structure détaillée (facultés, départements, laboratoire), domaines d'excellence, etc.

Coopérations : permet de décrire les projets de coopération ainsi que les membres et les institutions qui y sont associés.

Groupes : facilite les échanges entre les communautés scientifiques par la création et l'animation de groupes de travail et de discussion.

Bourses : permet aux étudiants et aux chercheurs de consulter les bourses existant dans leur domaine de recherche.

Ces sous-parties sont en interaction, permettant ainsi de naviguer facilement dans l'ensemble des informations qui peut également être filtré selon 10 domaines de recherche ou selon des critères plus précis via un moteur de recherche puissant.

## **A QUI S'ADRESSE LA PLATE FORME ?**

La plateforme Aurore concerne les différents acteurs du monde de la recherche. Elle s'adresse :

- aux chercheurs, qui peuvent ainsi, à distance, identifier des partenaires dans leur domaine, accéder à des informations claires et organisées sur les réseaux et les institutions de recherches français et chinois, et être tenus au courant de l'ensemble des l'actualité scientifique (événements, suivi des projets, appels d'offres et aides financières, etc.) ;

- aux étudiants qui se destinent à une carrière dans la recherche, qui peuvent grâce à cet outil avoir une meilleure connaissance des chercheurs et des institutions dans les domaines qui les intéressent, mais aussi prendre connaissance de l'ensemble des offres de bourses ;

- aux universités, centres, laboratoires et institutions de recherches, qui peuvent ainsi gagner en visibilité, tant sur leurs projets que sur leur organisation institutionnelle (départements, centres et laboratoires rattachés, ainsi que leurs responsables).

- aux services administratifs et consulaires liés à l'enseignement supérieur et à la recherche, qui peuvent non seulement avoir accès à l'ensemble de ces données, mais surtout diffuser des annonces et des informations aux communautés scientifiques françaises et chinoises, de façon très ciblée et donc plus efficace.

- aux administrations centrales (Ministères, Académie des sciences,...) pour avoir une vision globale de la coopération et connaître les acteurs, les institutions et les programmes.

## **PARTICIPATION DE L ACADEMIE DES SCIENCES AU PROJET**

Pour être menée à bien, cette plateforme ambitieuse nécessite une forte mobilisation. En France, l'Académie des Sciences assure la promotion du portail auprès des institutions de recherche françaises. Elle joue un rôle fédérateur pour collecter les informations des partenaires français à destination de la communauté chinoise.

Outre la diffusion du site en France, sa mission consiste à :

- Assurer le contact avec les grands organismes et gérer leur participation au projet
- Coordonner les actions avec le ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche
- Identifier et contacter les acteurs de la collaboration scientifique franco-chinoise
- Centraliser toutes les informations concernant les collaborations scientifiques avec la Chine et y apporter l'expertise de l'Académie.
- Elaborer une description claire et pratique du système de recherche et d'enseignement supérieur français sous la forme d'articles publiés sur le site.
- Assurer la mise à jour des informations diffusées par le site.
- Contribuer à la création et l'animation du réseau communautaire.

A ces points s'ajoute une mission pour le moment spécifique à l'exposition universelle : le site permet de présenter un panorama de la recherche française afin d'en montrer la qualité et l'attractivité à la communauté chinoise.

25/05/2010

Académie des sciences  
23, quai de Conti – 75006 Paris  
Tél. : 01 44 41 44 03 – Fax : 01 44 41 45 54  
<http://www.academie-sciences.fr>  
Email : [guy.laval@academie-sciences.fr](mailto:guy.laval@academie-sciences.fr)